



Gemeinwohlerblatt

FÜR DEN BEZIRK

LANDECK-TIROL

Erscheint jeden Samstag. Vierteljährlicher Bezugspreis S 22.- Schriftleitung und Verwaltung: 6500 Landeck, Rathaus, Ruf 214 oder 403
Herausgeber, Eigentümer u. Verleger: Stadtgemeinde Landeck - Für Verleger, Inhalt u. Inseratenteil verantwortlich Redakteur Josef Freiberger, Landeck, Innstr. 23
Druck: Tyrolia Landeck, Malserstraße 16

Nr. 6

Landeck, den 6. Februar 1971

26. Jahrgang

1970 - über 156.000 Nächtigungen

Vollversammlung des Fremdenverkehrsverbandes Landeck-Zams und Umgebung

(CHHC). Das zurückliegende Arbeitsjahr war auch beim Fremdenverkehrsverband Landeck-Zams und Umgebung randvoll mit vielfältigen Aktionen ausgefüllt, erklärte Obmann Stadtrat Helmut Dapunt dieser Tage auf der Vollversammlung des Verbandes im Hotel Sonne. So hat man u. a. die dritte Auflage des mehrfarbigen Sommerprospektes in einer Anzahl von 50.000 Stück gedruckt, stellte zusätzlich 40.000 mehrsprachige Erläuterungen bei, welche in die Prospekte eingelegt werden, und legte auch den Landecker Winterprospekt mit 50.000 Exemplaren neu auf. Fast 1000 Plakate wurden im letzten Jahr an große Reisebüros und -organisationen in Europa und Amerika versandt, um zusätzlich für die Stadt am Zusammenfluß von Inn und Sanna zu werben. Die Zahl der Insertionen und der erschienenen Artikel in europäischen und überseeischen Zeitungen belief sich im vergangenen Jahr auf ein halbes Tausend. Auch hinsichtlich der Gästebetreuung sind weitere Verbesserungen geschaffen worden. In sportlicher Hinsicht hat sich vor allem die Durchführung der Internationalen Wildwassermeisterschaften vorteilhaft für die Stadt bemerkbar gemacht. Der reibungslose Ablauf dieser wassersportlichen Großveranstaltung, ihre Organisation und die Durchführung hat sich so bewährt, daß Landeck mit der Durchführung der Weltmeisterschaften in dieser Sportart für 1977 beauftragt wurde. Auch für die Wintermonate sportliche Großveranstaltungen nach Landeck zu bekommen, müsse weiterhin ein erstrebenswertes Ziel sein. Hier seien die Landecker Aufstiegshilfen eine sehr wesentliche Voraussetzung und

auch auf diesem Gebiet lassen sich, wie auch auf dem Sektor der Straßenfrequenz, erfreuliche Steigerungen registrieren. Mit 156.322 habe man 1970 die bisher höchste Nächtigungszahl, seit der Einführung statistischer Aufschreibungen überhaupt, erreicht. Es gelte mehr noch als bisher, so schloß Dapunt seinen Bericht, alle Bevölkerungskreise zu gemeinsamer Arbeit in allen Fremdenverkehrsfragen zusammenzubringen, die Werbung zu forcieren und auch die Leistungen der Fremdenverkehrswirtschaft im Oberländer Raum weiterhin zu steigern. Dapunt dankte allen Mitarbeitern und vor allem dem langjährigen Geschäftsführer des Verbandes, Herbert Sternagl, der pensionshalber aus dem Dienst scheidet, recht herzlich.

Nach einem Kurzreferat, welches Nationalrat Hugo Westreier über aktuelle Anliegen fremdenverkehrspolitischer Art hielt, gelangte man zur Beratung des Haushaltsplanes für 1971, der von Hans Pircher vorgetragen wurde. Er scheint bei Ausgaben von 1.158.320 und Einnahmen von 1.189.464,11 S nahezu ausgeglichen und wurde auch mit großer Mehrheit angenommen. Mit knapper Mehrheit sprach man sich auch für eine Erhöhung des Promillesatzes um zwei auf nunmehr acht Promille aus. Die Erhöhung soll jedoch nur dann wirksam werden, wenn die Gemeinderäte von Zams und Landeck sich zustimmend zu einem Rückzahlungsmodus für Rückzahlungsbeträge, die im Zuge der Darlehensretourzahlungen für die Aufstiegshilfen fällig geworden waren, verhalten.

Eine umfangreiche Diskussion bei der verschiedene den Fremdenverkehr betreffende Probleme behandelt wurden, bildete den Abschluß der Vollversammlung.

Dein Geld
in sichere Hände,

in feuerfeste Tresoranlagen bei der



SPAR-u. VORSCHUSSKASSE

für den Bezirk Landeck r. G. m. b. H.

Richtfest für Zweigstellengebäude der Spar- und Vorschußkasse Landeck in St. Anton

Die Spar- und Vorschußkasse für den Bezirk Landeck hat am wirtschaftlichen Leben des Tiroler Oberlandes wesentlichen Anteil und entwickelte sich in dem seit Kriegsende vergangenen Vierteljahrhundert zum führenden Kreditinstitut des Bezirkes Landeck. Die Beliebtheit des Institutes zeigt sich nicht zuletzt in der Inanspruchnahme ihrer vielfältigen Dienste und Einrichtungen, sie macht sich auch in den Geschäftszahlen deutlich bemerkbar. Die Spar- und Vorschußkasse verwaltet heute mehr als 15.000 Konten, die Bilanzsumme überschritt die Summe von 300 Millionen Schilling. Der Umsatz der Kasse belief sich im letzten Geschäftsjahr auf über 4 Milliarden Schilling.

Mit einigen hundert Girokonten für Handels-, Gewerbe- und Fremdenverkehrsbetriebe, mit zahlreichen Darlehens- und Sparkonten hat sich die Spar- und Vorschußkasse auch einen massiven Anteil am Wirtschaftsleben in dem weltbekannten Wintersportzentrum St. Anton am Arlberg gesichert. Um diesen Anteil einerseits noch weiter ausbauen zu können und andererseits den vielen Kunden des Wintersportortes zeitraubende Wege zu sparen und modernstes Bankservice zu bieten, entschloß man sich, in St. Anton eine Zweiganstalt der Spar- und Vorschußkasse zu errichten. Dieser Tage konnte man das Richtfest des neuen Baues, welcher im Zentrum des Dorfes entstand, festlich begehen.

Zu der Feierstunde im Hotel Alpenrose hatten sich seitens der Baufirma die am Bau beteiligten Arbeiter mit Polier Scherl eingefunden, die Baufirmenleitung wurde durch die Herren Ostertag und Tschom repräsentiert. Der Planer der neuen Zweiganstalt, Architekt Schillfahrt, war aus Imst zu der Feier gekommen. Seitens der Spar- und Vorschußkasse waren für den Vorstand die Kommerzialräte Greuter und Deisenberger sowie Dr. Karl Thaler erschienen, mit ihnen war Direktor Dipl.-Vw. Hellmut Holzmann und der Leiter der neuen Zweigstelle, Dr. Wasle, gekommen. In einer kurzen Ansprache hob KR. Greuter die Leistung aller bislang an dem Projekt Beteiligten hervor. Die bewiesene Umsicht und der bravouröse Einsatz ermöglichen es, die neue Zweiganstalt termingerech in der zweiten Hälfte des Jahres zu eröffnen. Greuter dankte neben dem Architekten und der Baufirmenleitung vor allem den Arbeitern und ihrem hervorragenden Polier Scherl. Nach der Überreichung einer Gratifikation wurde die Firstfeier mit einem Essen und einem gemütlichen Beisammensein abgeschlossen. Wie in Gesprächen mit den Vorstandsmitgliedern und Direktor Holzmann mitgeteilt wurde, rechnet man mit der Eröffnung der neuen Filiale, die sich gut in den dörflichen Charakter St. Anton's einfügen wird, im September 1971.

Eine Wiedersehensfeier

Die Damen des Geburtsjahrganges 1921 oder richtiger gesagt die Damen, die seinerzeit als Schulmädel im Jahre 1935 die 4. Hauptschulklasse in Landeck besuchten, fanden sich kürzlich zu einer gemeinsamen Jause im Restaurant des Hotels „Schrofenstein“ in Landeck ein, um sich nach mehr als 30 Jahren wieder zusammenzusetzen, zu plaudern und etwas fröhlich zu sein. Viele dieser ehemaligen Klassenkameradinnen sind der Einladung zu dieser Wiedersehensfeier nachgekommen und es war für alle ein recht amüsanter Nachmittag und Abend. Der Bürgermeister stattete den Damen einen kurzen Besuch ab und auch eine Lehrerin dieser seinerzeitigen Klasse, nämlich Frau Schulrat Elsa Sturm, war gekommen und sie freute sich sichtlich, wieder im Kreis ihrer ehemaligen Schülerinnen zu sein. Da sie gerade ihren 80. Geburtstag feierte, bekam das Wiedersehensfest eine besondere Note.

Der „Perfuxer Spotz“ ließ dieses Ereignis nicht ungenützt vorübergehen und verfaßte ein Mundartgedicht, das wir nachstehend wiedergeben. Alles in allem ein gelungenes Treffen, das der Nachahmung wert ist, und den Damen die sich um das Zustandekommen desselben Mühe gemacht haben, sei bestens gedankt. Es ist ihnen etwas schönes gelungen in einer Zeit, in der leider die Freude an der Geselligkeit immer mehr schwindet.

Wos ischt beim Schroufaschtua heind los?

A Schüalertreffa gor,

a Treffa mit d'r Lehrerin,
dia ma kett voar viel viel Jahr.

Jo, geara denka olla zrugg

ann die schia Kinderzeit,

wo ma' ischt in d'r Schualbonk ghockt,
und gwöst ischt sovl gscheid.

Glearnt hommer in d'r Hauptschual woll,

ober ou viel Zeit glocht

und 's Fräulein Sturm ann morts Verdruß,

wenn ma' hot Fehler gmocht.

Oder d'r Aufsotz gwöst it rar,

nuit gwißt vo' Stodt und Lond,

a tiabat hot sie gonz earscht gsöit:

„Madla, döis ischt a Schond!“

Ober wenn olla fleißi glearnt,

no wor sie liab und nett,

no ischt sie wia a Muater gwöst,

olls hot sa geara ghett.

Und gwöisa ischt sie so gerecht

und glearnat hommer viel.

Da Bleischtift hommer bold vertauseht
mit ama Böisaschtel.

Die muaschta hoba Kinder kriagt,

sinscht schtirbt ins d'Walt jo aus!

Und heind nou mecht miar donka oll

für so viel Plog und Miah,

die sie hot d'sall Zeit mit ins ghett,

zruggzohla könn miar's nia!

Heind zum Geburtstog wünschta oll

nou recht viel Sunnaschein,

gwißt hommer nia, wia olt sie ischt,

bold siebzg weard sie schua sein.

Spaziert decht olli durch die Stodt

mit so viel Schneid und Schwung,

jo, 's Fräulein Sturm ma' sogta heart,

dia bleibt decht ewi' jung!

Miar wünschta Gottes Söiga heind,

sall braucht ma' — gonz gwieß wohr —

und daß ins Löiba d'Sunna scheint,

gsund bleiba nou viel Jahr!

Und iatz bleiba miar nett beinond,

dunka sölls olla fein,

daß heind jo niamad Wosser trinkt,

heind trinka oll ann Wein!

Hohes Alter

Am 7. Februar feiert Frau **Rosa Wille**, Paschegasse 1, ihren 90. Geburtstag und

Frau **Maria Mark**, Urgen, ihren 82.,

am 9. Februar Herr **Ernst Steinlechner**, Fischerstraße 114, seinen 81. und

am 11. Februar Frau **Albertine Haselwanter**, Maiseng. 16, ihren 87. Geburtstag.

Wir gratulieren herzlichst zu den Geburtstagsfesten und wünschen alles Gute für noch viele schöne und gesunde Jahre.

Tanklöschfahrzeug für Pettneu am Arlberg

Die kürzlich im Hotel Hirschen in Pettneu a. A. stattgefundene Jahreshauptversammlung der Freiw. Feuerwehr Pettneu, zu der auch Bezirks-Feuerwehrkommandant Anton Handle und Abschnitts-Kommandant Seeberger erschienen waren, wies einen überdurchschnittlich guten Besuch auf. Die Feuerwehrmänner von Pettneu a. A. sind sehr rührig und aktiv, der Ausbildungsstand dieser Feuerwehr erreicht daher ein besonderes Niveau. So konnte man aus dem Bericht des Feuerwehrkommandanten Lampacher entnehmen, daß im abgelaufenen Jahr 40 gut besuchte Proben abgehalten wurden und drei Gruppen erwarben beim Feuerwehrleistungswettbewerb das bronzene Leistungsabzeichen. Für den beispielhaften Einsatz beim seinerzeitigen Abgang der Gridlonmure konnte der Bezirks-Feuerwehrkommandant zahlreichen Feuerwehrmännern die ihnen von der Tiroler Landesregierung verliehene Katastrophenmedaille überreichen.

Eine besondere Note erhielt diese Jahreshauptversammlung durch die Beratungen über die Anschaffung eines Tanklöschfahrzeuges. Einhellig erklärten sich die Feuerwehrmänner von Pettneu bereit, durch Mitarbeit bei allgemeinen Aktionen die Anschaffung dieses Fahrzeuges zu ermöglichen. Es kann angenommen werden, daß auch die zuständigen örtlichen Institutionen hiezu ihre Einwilligung geben in der Einsicht, daß so ein Gerät für den stark frequentierten Fremdenverkehrsort Pettneu a. A. notwendig ist und damit die Schlagkraft der Feuerwehr und der Brandschutz wesentlich verbessert werden. (Ri)

Termin zur Abgabe der Lohnsummensteuererklärung 1970

Es wird darauf aufmerksam gemacht, daß gem. § 28 Abs. 2 des Gewerbesteuerergesetzes die Lohnsummensteuererklärung für das Jahr 1970 bis längstens Ende Feber 1971 abzugeben ist. Bei Nichteinhaltung dieses Termines wird ein Verspätungszuschlag (§ 108 der TLAO) von 10 % des Steuerbetrages festgesetzt werden.

Stadtgemeinde Landeck

Volkshochschule Landeck

Vortrag

Am Mittwoch, den 17. Februar 1971, 20 Uhr, spricht in der Aula des Realgymnasiums Rudolf Harb über „Romantisches Süddeutschland“ (mit Farblichtbilder)

Anhand von herrlichen Farblichtbildern zeigt dieser Vortrag die romantischen Städte Süddeutschlands an der „Romantischen Straße“. Nürnberg, Bamberg, Würzburg, Rothenburg ob der Tauber, die zauberhafte mittelalterliche Stadt, fränkische Dörfer mit ihren hübschen Fachwerkbauten, Kunstwerke aus Gotik und Barock werden gezeigt. Den Rahmen bilden die lieblichen Landschaften entlang der „Romantischen Straße“ und die weingeseigten Flußtäler des Mains und des Neckars.

Karten an der Abendkassa.

Gemeinsame Arlbergwerbung im Fremdenverkehr

Igm — Die Verkehrsvereine St. Anton, Lech, Zürs und Stuben werden in Zukunft durch einen gemeinsamen Winterprospekt werben, für den ein neues Berann-Panorama, das in kunstvoller Darstellung das gesamte Arlberggebiet in seinem dichten Netz von Seilbahnen und Lifts, seinen Hunderten von Skiabfahrten, zeigt, geschaffen wird. Ausgehend von der Ansicht, daß ein weltberühmt gewordenes, geschlossenes Winter-

Fremdenverkehrsverband Landeck u. Umgebung Veranstaltungskalender

6. Februar: Fünfuhrtee Gasthof „Kaifenau“
Schützenball Hotel „Sonne“
A. S. V. Ball Gasthof „Arlberg“
Hausball Hotel „Tramserhof“
7. Februar: 13.00 Uhr Faschingslauf des ESV Oberinntal, Sektion Zams am Eislaufplatz in Zams
Fünfuhrtee Gasthof „Kaifenau“
20.00 Uhr Eislaufball Gasthof „Gemse“, Zams
13. Februar: Fünfuhrtee Gasthof „Kaifenau“
Garnisonsball, Speisesaal der Pontlatzkaserne
Kriegsopfermaskenball Hotel „Sonne“
Keglerball Gasthof „Arlberg“
Maskenball im „Wienerwald“
14. Februar: Fünfuhrtee Gasthof „Kaifenau“
17. Februar: Kinderfasching im „Wienerwald“
20. Februar: Fünfuhrtee Gasthof „Kaifenau“
Tiweg-Ball Hotel „Schwarzer Adler“ Landeck
Herzerl-Ball Gasthof „Arlberg“
Kriegsopfer-Maskenball Gasthof „Gemse“
Zams
21. Februar: Fünfuhrtee Gasthof „Kaifenau“
23. Februar: Fasching-Kehraus Gasthof „Arlberg“
24. Februar: (Aschermittwoch) Heringsschmaus im Gasthof „Löwen“

sportgebiet sich auch werblich, ohne daß dabei die Ortswerbung der einzelnen Plätze beschränkt wird, immer wieder als Ganzes präsentieren muß, wurde schon vor Jahrzehnten gemeinsame Plakat- und Prospektwerbung für den Winter praktiziert und diese Arbeit in der Zwischenzeit durch manche Aktion fortgesetzt, mit großem Erfolg beispielsweise durch Schaffung des Hörmann-Filmes „Der Weiße Arlberg“, der heute in Hunderten von Kopien verschiedener Sprachen für das Gebiet in aller Welt wirbt.

Österreichischer Alpenverein - Sektion Landeck

Die Sektion des Österreichischen-Alpenvereins führt im heurigen Jahr wiederum folgende Führungstouren durch:

14. März Führungstour ins Komperdell - Serfaus, Pezidkopf 2.770 m
18. April Führungstour, Samnaun, Muttler 3298 m
15. u. 16. Mai Führungstour in die Ötztaler-Alpen, Wildspitze 3.774 m
19. u. 20. Juni Führungstour in die Ötztaler-Alpen, Glockturm 3.356 m
17. u. 18. Juli Führungstour in die Zillertaler-Alpen, Opperer - Fußstein 3.480 m
4. u. 5. September Führungstour in die Ötztaler-Alpen, Weißkugel 3.736 m
9. Oktober Führungstour ins Komperdell - Serfaus Furgler 3.007 m

Die näheren Tourenbeschreibungen werden jeweils zeitgerecht an den Anschlagkästen des AV-Landeck und im Gemeindeblatt bekanntgegeben.

Terminmäßige Änderungen der Touren sind, insbesondere für jene, die für das Frühjahr vorgesehen sind mit Rücksicht auf die jeweiligen Schneebedingungen möglich.



Mach Freude mit Blumen

14. Feber Valentinstag

Kurse der Kammer der Gewerblichen Wirtschaft für Tirol, Bezirksstelle Landeck

Seminar „Kalkulation für Straßenverkehrsbetriebe“

Beginn: Freitag, 19. Feber 1971, 18.30 Uhr
Dauer: Freitag von 18.30 bis 21.30 Uhr und Samstag von 8.30 bis 11.30 Uhr
Beitrag: S 100.—
Leiter: Dkfm. Alfred Miletich, Wien

Verkaufskabarett „Ladendiebstähle“

Montag, 22. März 1971, 20 Uhr
Dauer: zirka 2 Stunden
Beitrag: S 10.—
Leitung: Ursula Conradi mit Ensemble, Kassel

Allgemeiner Vorbereitungskurs auf die Meisterprüfung

Beginn: Montag, 29. März 1971
Dauer: 132 Stunden, Kurstage und -zeiten werden mit den Teilnehmern vereinbart
Beitrag: S 500.— (einschließlich Arbeitsunterlagen)
Leiter: Dr. Siegfried Gohm und Nikolaus Andretter

Doppelte Buchführung für Handels- und Gewerbetreibende

Beginn: Montag, 29. März 1971
Dauer: 70 Stunden, Kurstage und -zeiten werden mit den Teilnehmern vereinbart
Beitrag: S 300.—
Leiter: Nikolaus Andretter

Vortrag: „Die Mehrwertsteuer kommt bestimmt!“

Donnerstag, 6. April 1971, 20 Uhr
Dauer: zirka 2 Stunden
Vortragender: Dr. Josef Schatz

Schaufensterdekorkurs für Anfänger

Beginn: April 1971
Dauer: 1 Woche, Montag bis Freitag, jeweils von 8.30 bis 12 und von 13.30 bis 17 Uhr
Beitrag: S 400.— (einschließlich Material)
Leiter: Hanns Höss, München

Seminar „Die Abrechnung der Umsatz-, Getränke- und Alkoholsteuer: Notwendiges Übel oder betriebliches Führungsinstrument?“

Beginn: Dienstag, 20. April 1971, 9 Uhr
Dauer: 1 Tag, von 9 bis 12 und von 14 bis 17 Uhr
Beitrag: S 150.— (einschließlich Unterlagen)
Leiter: Dkfm. Bernhard Schörghofer, Wien

Management-Grundlehrgang

(Filmseminar „Der Beruf des Chefs“ für obere und mittlere

Führungsebene)

Teilnehmerkreis: Jungunternehmer, Prokuristen, Geschäftsführer, Abteilungsleiter, technische Betriebsleiter, Werkmeister usw.)

Methode: Filmreferat, Diskussion, Gruppenarbeit, Vorfalstudien

Beginn: Freitag, 16. April 1971, 8.30 Uhr
Dauer: Freitag und Samstag, jeweils ganztägig
Beitrag: S 400.— (einschließlich Arbeitsunterlagen)
Leiter: Ing. Dr. Peter Kopriva

Vortrag „Kommunale Fremdenverkehrspolitik“

Dienstag, 11. Mai 1971, 20 Uhr
Dauer: zirka 2 Stunden
Vortragender: Dkfm. Dr. Jakob Edinger

Seminar „Betriebseigene Tiefkühlung im Gastgewerbe — Einsatz des Mikrowellenherdes“ in St. Anton a. A.

Beginn: Dienstag, 11. Mai 1971, 9 Uhr
Dauer: 1 Tag, von 9 bis 12 und von 14 bis 17 Uhr
Beitrag: S 150.— (einschließlich Unterlagen)
Leiter: Dkfm. Dr. Jakob Edinger

Lohnverrechnungskurs für Anfänger

Beginn: Samstag, 15. Mai 1971, 8.30 Uhr
Dauer: 20 Stunden, 3 Samstage, ganztägig
Beitrag: S 150.—
Leiter: Franz Thaler

Vortrag „Die Steuererklärung 1970 für Pauschalierte und für Einnahmen- und Ausgabenrechner“

Termin wird noch bekanntgegeben
Dauer: zirka 2 Stunden
Vortragender: Dr. Emanuel Markt

Seminar „Verkaufserfolg im Einzelhandel durch leistungsstarke Mitarbeiter“ (Verkäufererschulung mit Video-Recorder)

Beginn: Dienstag, 1. Juni 1971, 19 Uhr
Dauer: Dienstag und Mittwoch, jeweils von 19 bis 22 Uhr
Beitrag: S 120.—
Referenten: Dkfm. Fritz Schwaighofer, Kurt Freisleben, beide Wien
Teilnehmerkreis: Verkäufer des Textil- und Schuhhandels

Interessenten für die vorangeführten Kursveranstaltungen werden ersucht, sich umgehend bei der Handelskammer Landeck telefonisch anzumelden.

Handelskammer Landeck, 6500 Landeck, Innstraße 17,
Tel. (05442) 225.



veneteseilbahn
SEEHÖHE 780-2200
LANDECK-ZAMS - TIROL

Gute Pistenverhältnisse

im Bereich der oberen Lifte
und bis zur Zwischenstation Stütze III

Günstige 5-Tageskarte
(Montag bis Freitag)

S 300.-



Kamera Klub Landeck

Am Mittwoch, den 10. Februar 1971, um 20 Uhr, findet im Gasthof Arlberg (Pircher) unser 1. Klubabend statt.

Thema: 1. Diskussionsabend (Besprechung der Wettbewerbsthemen 1971)

2. Technischer Teil: Kamerahand-

habung, Kursleiter: E. Kirschner

Wegen Platzmangel sind wir gezwungen einige interessante Berichte aus Nauders und Zams in der nächsten Ausgabe zu bringen.

Arbeitsamt Landeck

Eine bekannte Kreditanstalt sucht einen Organisationsleiter für Westtirol. Geboten wird ein Fixum in der Höhe von S 3.500.—, 14 mal, und Stückprovision für jeden im Gebiet abgeschlossenen Antrag. Tagesdiät S 60.— und ein Dienstwagen. Bei durchschnittlichem Einsatz des Organisationsleiters kann er mit einem Bruttoeinkommen von rund S 6.000.— bis S 7.000.— rechnen.

Ausbildung von Bewährungshelfern

Im März 1971 beginnt ein 13-monatiger Kurs für Bewährungshelfer. Die Kursteilnehmer werden im Rahmen der Justizverwaltung eingestellt und je nach Vorbildung nach Entlohnungsstufe b oder c entlohnt. Voraussetzung für die Aufnahme in den Lehrgang ist entweder die abgelegte Reifeprüfung an einer allgemeinbildenden höheren Schule oder auch einer berufsbildenden Mittelschule.

Nähere Auskünfte werden beim Arbeitsamt Landeck, Zimmer Nr. 137 erteilt, Telefon 05442-616 oder 617.

Der nächste Sprechtag der Pensionsversicherungs-Anstalt der Arbeiter findet am 9. Feber 1971 von 9.00 bis 12.00 in der Arbeiterkammer, Amtsstelle Landeck, Malserstraße 41, I. Stock, statt.

Beilagenhinweis. In unserer heutigen Ausgabe ist eine Aussendung der Austria-Vesicherungen beigelegt, auf die hingewiesen wird.

Fachinsp. Nelly Sieber der Bezirkshauptmannschaft Landeck ist mit 31. Jänner 1971 in den Ruhestand getreten und aus diesem Anlaß dankt sie herzlichst allen Bürgermeistern des Bezirkes Landeck, den Bezirksobmännern Manfred Gasser, Walter Köck und Robert Schrott sowie den Obmännern der Vereine des Bezirkes Landeck für die gute und verständnisvolle Zusammenarbeit.

Bezirksbetriebs - Skimeisterschaft in Landeck

Der Skiklub Landeck veranstaltet unter dem Ehrenschutz des Bürgermeisters von Landeck Anton Braun am 13. Februar 1971 eine Bezirksbetriebs - Skimeisterschaft.

Zur Austragung gelangt ein Torlauf im Thial - Gabslande (leicht zu befahrendes Gelände) in Landeck mit einem Durchgang. Es werden 3 Kurse ausgeflaggt: Schwer (1), mittelschwer (2) und leicht (3).

Nennungen bis spätestens 11. Februar, 18 Uhr, im Sportgeschäft Walser, Landeck, Malserstraße 50, wo auch unter

Tel. Nr. 275 Auskünfte über die näheren Bestimmungen für die Teilnahme an dieser Meisterschaft eingeholt werden können.

Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Landeck

Sonntag, 7. 2.: 5. Sonntag nach Erscheinung des Herrn — 5. Sonntag im Jahreskreis — 6.30 Uhr Messe für die Pfarrfamilie; 8.30 Uhr Messe für Gottfried Zangerle; 9.30 Uhr 1. Jahrtagsamt für Anna Höllrigl; 11 Uhr Messe für Aloisia Schaufler; 19.30 Uhr Messe für Eltern und Geschwister Geiger (Messe für Verstorbene SH).

Montag, 8. 2.: kirchlicher Werktag — 6.30 Uhr Messe für Geschwister Trenkwaller; 7 Uhr Messe für Josef und Aloisia Trenkwaller (Messe für Verstorbene SH).

Dienstag, 9. 2.: kirchlicher Werktag — 6.30 Uhr Messe für Raimund Berger; 7 Uhr Messe für Hans Schuler (Messe für Verstorbene SH).

Mittwoch, 10. 2.: Gedächtnis der hl. Scholastika von Monte Cassino, † 547 — 7 Uhr Amt für Nikolaus Schwarz; 19.30 Uhr Messe für Robert Stadelwieser (Messe für Verstorbene SH).

Donnerstag, 11. 2.: kirchlicher Werktag — 6.30 Uhr Messe für Elisabeth Juen; 7 Uhr Messe für Anna Hueber (Messe für Verstorbene SH).

Freitag, 12. 2.: kirchlicher Werktag — 7 Uhr Messe für Martin Majewsky; 19.30 Uhr Messe für Gregor und Siegfried Vallaster (Messe für Verstorbene SH).

Samstag, 13. 2.: kirchlicher Werktag — 6.30 Uhr Messe für Josef Reinstadler; 7 Uhr Messe für Anton und Candida Decristoforo; 17 Uhr Beichte; 19.30 Uhr Abendrosenkrantz und Beichte.

Sonntag, 14. 2.: 6. Sonntag nach Erscheinung — 6. Sonntag im Jahreskreis — 6.30 Uhr Messe für Maria Ötzbrügger; 8.30 Uhr Messe für Barbara und Bernhard Winkler; 9.30 Uhr Amt für die Pfarrfamilie; 11 Uhr Messe für Rudolf Trenkwaller; 19.30 Uhr Messe für Alois Schwarz (Messe für Verstorbene SH).

Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Perjen

Sonntag, 7. Februar: 8.30 Uhr Messe für Franziska Spiß, 9.30 Uhr Jahresmesse für Hans Mathoy, 10.30 Uhr Messe für die Pfarrgemeinde, 19.30 Uhr Messe für Alois Wille.

Montag, 8. Februar: 7.15 Uhr Messe für Pauline Zangerl, 8.00 Uhr Messe für Ferdinand Gruber.

Dienstag, 9. Februar: 7.15 Uhr Messe für Ludwig Hasswanter, 8.00 Uhr Messe für verstorbene Eltern und Geschwister Maier.

Mittwoch, 10. Februar: 7.15 Uhr Messe für Rosa Mair, 8.00 Uhr Messe für Roman und Johann Hainz, 19.30 Uhr Jahresmesse für Josefa Eberl.

Donnerstag, 11. Februar: 7.15 Uhr Messe für Johanna und Edmund Beer, 8.00 Uhr Messe für Alois und Antonia Birlmair.

Freitag, 12. Februar: 7.15 Uhr Messe für Eltern und Geschwister Dobrezberger, 8.00 Uhr Messe für verstorbene Großeltern Albl.

Samstag, 13. Februar: 7.15 Uhr Messe auf Meinung, 8.00 Uhr Messe auf Meinung, 19.30 Uhr Sonntagsgottesdienst für Franz Dolzer und Kinder.

Thialsessellift

**Gute Übungsmöglichkeit bei der Bergstation!
Schöne Winterwanderungen!
Bergrestaurant geöffnet!**

Betriebszeiten: Samstag und Sonntag von 10 - 16 Uhr
stündlich

Schischule Landeck-Zams

Fortgeschrittene

vom 8. 2. - 13. 2. 1971 täglich von 14 - 16 Uhr

Anmeldung und Treffpunkt: Venetseilbahn - Tel. 665

Wedelkurs 1971

voraussichtlich ab 15. Februar 1971

Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Bruggen

Sonntag, 7. 2.: 5. Sonntag im Jahreskreis — 9 Uhr Bet-Sing-Messe für die Pfarrgemeinde; 19.30 Uhr Messe für Alois Schmid.

Montag, 8. 2.: 6.45 Uhr Messe für Dr. Josef Gschwenter.

Dienstag, 9. 2.: 19.30 Uhr Jugendmesse für Franz Wille.

Mittwoch, 10. 2.: 6.45 Uhr Messe nach Meinung (Roilo)

Donnerstag, 11. 2.: Erscheinung Mariä in Lourdes — 17 Uhr Kindermesse für Alois und Josefine Erhart.

Freitag, 12. 2.: 6.45 Uhr Messe für verstorbene Eltern Donnemiller.

Samstag, 13. 2.: 6.45 Uhr Messe für Verstorbene der Familie Auer; 19.30 Uhr Sonntagvorabendmesse für Aloisia Walch.

Pater Jäger am 12. Februar:

Der Katholische Familienverband ladet ein:

Im Pfarrhaus Landeck, 20 Uhr, über das aktuelle Thema der Massenmedien „Zeitung — Radio — Fernsehen“!

Ärztl. Dienst: 7. 2. 1971 (nur bei wirklicher Dringlichkeit)

Landeck-Zams-Plans: Sprengelarzt Dr. Karl Enser, Ldck, W Tel. 471

St. Anton-Pettneu: Dr. Viktor Haidegger, Tel. 054 46/4514

Pfunds-Nauders: Sprengelarzt Dr. Alois Penz, Nauders

Prutz-Ried: Dr. Hechenberger, Sprengelarzt in Prutz

Kappl-See-Galtür-Ishgl: Dr. W. Thöni

Tierärztlicher Sonntagsdienst

7. 2.: Tzt. Franz Winkler, Landeck, Tel. 360

Stadtapotheke nur in dringendsten Fällen

Tiwag-Stördienst (Landeck-Zams) Ruf 210/42

Nächste Mutterberatung: Montag, 8. 2., 14 - 16 Uhr

Corda Geiger

sucht für die Eisenwarenabteilung

Verkäufer

und

Lehrlinge

zu sofortigem Eintritt bei besten Bedingungen

Persönliche Vorstellung erbeten

pesjak - preishammer

schlägt nur noch

9 Tage zu!

Jetzt wird's noch billiger, denn viele preishammer-extra-angebote machen den pesjak-Schlußverkauf noch günstiger! Wer jetzt nicht kauft ist selber schuld. Versäumen Sie nicht die einmaligen preishammer-Angebote. Nur noch 9 Tage! Hier ein kleiner Ausschnitt aus dem preishammer-Textil-Total-Angebot:

Textilhaus, Maisengasse 16

D. Slip, Baumw. nur S 6.—
 D. Unterkleider..... 99.50 jetzt 45.—
 Nachthemden, Flanell 94.50 jetzt 69.50
 D. Pullover, Dralon 169.50 jetzt 109.—

Haus des Kindes, Marktplatz

Mädchen-Slip, Baumw. nur 9.—
 Baby-Hemderl, Baum., Schlager.... S 6.50
 Baby-Pullover, reine Wolle 109.— jetzt 49.—
 Frotteé-Pullover, Rundhals ab 49.—
 Kinder-Pullover, Dralon..... schon ab 79.—
 Kinder-Hosenanzug, Wolljersey 109.—

Haus der Wohnkultur, Malsersstraße 66

Flanell-Leintücher, I a, weiß nur 39.—
 Dralon-Reste für Zierpolster 13.—
 Diolen mit Rüschen, 80 cm 15.—
 Wolldecken, Org. Sannwald 420.— jetzt 320.—
 Tagesdecken, synthet. Schlager 375.—

Haus für Teppichböden, Fischerstraße 7

Vorleger, paarweise..... nur 105.—
 Läufer, Synthetik, jede Größe..... m² 150.—

pesjak

Fremdenverkehrsbetrieben

können wir derzeit **Darlehen** in jeglicher Höhe mit Laufzeiten bis zu 20 Jahren bei üblichen Bankkonditionen vermitteln. Zinszuschußanträge werden mit ausgeführt.

Institut für Beratung und Planung im Fremdenverkehr

Waldhart Reininger

6020 Innsbruck, Wiesengasse 14-16,

Telefon (05222) 28 8 58

Gelernte

Mechaniker (Schlosser)

werden für Werkstätte in Landeck gesucht Entlohnung nach Leistung von S 25.- bis S 40.- pro Stunde. **Raupen- u. Gräderfahrer sowie Fach- und Hilfsarbeiter** werden aufgenommen. Quartiere vorhanden.

Ing. Herbert Streng - Baumeister

Landeck - Telefon 528

Die Mitarbeiter der Austria - Versicherungen

Insp. Ruetz Insp. Schütz Frl. Gandler

danken Ihren Kunden für das ihnen im Jahr 1970 erwiesene Vertrauen, das sie auch in diesem Jahr durch besondere Kontaktpflege rechtfertigen werden.

Kraftfahrer

mit Führerschein C für Dauerstellung gesucht.

Frächtere

Norbert Putz, Landeck

Der **1. Jahrgottesdienst** für meinen lieben Gatten unseren guten Vater, Herrn

Hans Mathoy

wird am Sonntag, 7. Feber 1971 um 9.30 Uhr in der Pfarrkirche Perjen gehalten.

Julie Mathoy mit Kinder

Verkaufe

Branntwein

Brennerei

„Alfa-Laval“ Wasserbad neuwertig **100 Literkessel** sowie

8 guterhaltene Fässer zu je 350 l

Sailer Franz, Bahnrestoration, Imst

Riemenböden, Außen- und Innenverschalungen,

künstlich getrocknet, dauernd lagernd in der seit Jahren bekannt guten Qualität.

Fuß- u. Profileisten verschiedener Arten werden sofort angefertigt!

FRANZ ORTNER OHG

Zimmerei - Tischlerei - 6522 Prutz-Tirol Tel. 05472/330

Hofer

Wir sind einer der größten Lebensmittelbetriebe Österreichs und suchen für unsere neu zu eröffnende Filiale **Landeck**

Kassierinnen u. Verkäuferinnen

Wir bieten:

- Überdurchschnittliches Gehalt + monatliche Prämien.
- Soziale Sicherheit eines Großbetriebes
- Gründliche Einarbeitung (keine Fachkenntnisse erforderlich).
- Nach Eignung schnelle Aufstiegsmöglichkeit zur Filialleiterin. Das Grundgehalt einer Hofer-Filialleiterin beträgt btto **S 5.525.—** + Prämien. Der monatliche Mindestbezug beträgt btto **S 7.000.—**.

Wir erwarten Ihre Bewerbung mit sämtlichen Unterlagen an unsere Zweigniederlassung Wien, Hofer KG, ZNL Wien, 1210 Wien, Ödenburgerstraße 5, Tel. 0222/39-11-02.

Hofer-Lebensmittelfilialen in über 30 Städten Österreichs.



Autovermietung nun auch in Landeck

Helmuth Plaseller - Zentralgarage Auer

Malsersstraße 82 - Tel. 05442-760

Wohnung (1 Zimmer, 1 Küche)

zu vermieten

Telefon 9363

**Jetzt kaufen
Sie günstig!**

Viele Tapiflex und Plastino-Filzbelag-Reste
per m² anstatt S 115.— **S 40.—**

Teppichboden-Fliesen, selbstklebend
pro m² schon ab **S 120.—**

Spannteppiche Restposten von der Rolle, rot und
orange jedes Maß möglich S 220.— jetzt **S 170.—**

Zierkissen gefüllt in großer Auswahl
jedes Stück **S 35.—**

Stors, Vorhangs, Möbelstoff- und Teppichreste, solange
der Vorrat reicht.

Vorleger, synthetisch schon ab **S 75.—**

Matratzen, Polstermöbel, Teppiche, Vorhänge jetzt
günstige Preise!

Bei Ihrem Fachgeschäft

Roman Gritsch

Bodenbeläge

Zams, Innbrücke Telefon 556

In Geschäftshaushalt **Hausmädchen**
gesucht. Sonja Troll, Landeck, Bruggfeldstr. 21

Hotel Maximilian Serfaus

sucht zu sofortigem Eintritt und zu besten
Bedingungen

**1 Hilfsstubenmädchen
1 Serviererin**

Gesucht wird ab sofort in modernsten Geschäftshaus-
halt selbständige

Haushälterin

Geboten wird zeitgerechte Entlohnung, geregelte Frei-
zeit, kom. Zimmer mit Bad.

Bewerbungen nur schriftlich mit Gehaltsansprüchen
unter Chiffre 1971 an die Verwaltung des Gemeinde-
blattes.

**Sie kommen
jetzt mit
weniger
Geld aus!**

**Im Winterschlußverkauf
vom 28. 1. - 13. 2. 1971**

bei

lederwaren schuhe lederbekleidung
Christian Probst
6500 LANDECK MAISENGASSE 6

ein VOLL TREFFER



**SIND
UNSERE
ANGEBOTE
IM SCHLUSS
VERKAUF**

*unsere Preise
treffen ins Schwarze! ...*

WIR HALTEN EINE GROSSE AUSWAHL HOCHWERTIGER WAREN ZU KLEINSTEN PREISEN FÜR SIE BEREIT. DESHALB NÜTZEN SIE DIE GELEGENHEIT, ZU TIEFPREISEN IN ALLEN ABTEILUNGEN EINZUKAUFEN.

HAUS DER MODE

bilgeri

LANDECK, MALSERSTRASSE 43-45

DAS FACHGESCHÄFT
FÜR DAMEN, HERREN UND KINDER

Wohnung (1 Zimmer Küche möbliert, Bad und Balkon) ab sofort zu vermieten.
Adresse in der Verwaltung des Blattes

Installationen • Elektronunternehmen
Licht- und Kraftanlagen • **ALOIS SCHLATTER**
zu soliden Preisen • Fließ bei Landeck - Ruf 05442-82118

Tischler- lehrlinge

werden aufgenommen. Kost und Quartier im Haus

Alfons Hotz, Landeck-Graf
Tischlerei Telefon 591

Ordentliches

Mädchen oder Frau

für Geschäftshaushalt ganz- oder halbtägig, auch stundenweise gesucht.

Eintritt jederzeit

Jahresstelle

Adresse in der Verwaltung des Blattes

Schwerhörig?

Auch Ihnen kann geholfen werden!

Unser Sprechtag durchgeführt von unserem Fachgeschäft INNSBRUCK, Maximilianstraße 5

Landeck Mittw., 10. Feb 1971, 14-17 Uhr

JOSEF SCHIEFERER
Optik, Uhren Malsenstr. 20

Kostenlose Beratung, Hörgeräte vier Wochen unverbindlich zur Probe, Hausbesuche, Krankenkassenzuschüsse.

viennalone® Hörgeräte

 **HÖPPERGER MÖTZ 05263/424**

TANKREINIGUNG

+ LEITUNGEN DICHTHEITSPROBEN ALTÖLABHOLDIENST
EINBAU VON PLASTIKHÜLLEN (PAUSCHALPREISE)

Zwischenkreditzusage sofort für Haus- und Grundkauf, Hausbau, Fertigstellung, Ausbau, Eigentumswohnungen, Schuldablöse. **30% Eigenmittel** werden vorfinanziert. Täglich bis 19 Uhr, Samstag 8 - 12 Uhr. H. Epp, 6020 Innsbruck, Adamgasse 13-15, Tel. 0 52 22 - 20 69 74

Bürokraft

von führendem Handelsbetrieb zu besten Bedingungen gesucht.

Adresse in der Verwaltung des Blattes

Zur Entlastung einer berufstätigen Hausfrau in Landeck-Bruggen wird zuverlässige, auch

ältere Frau

mit Kochkenntnissen gesucht.

Zuschriften unter Chiffre Nr. 6271 an die Verwaltung des Blattes.

billigen **Zeit der**
Bücher

in der Buchhandlung

TYROLIA

LANDECK

Bücher ab S 9.—

Große Preisstü

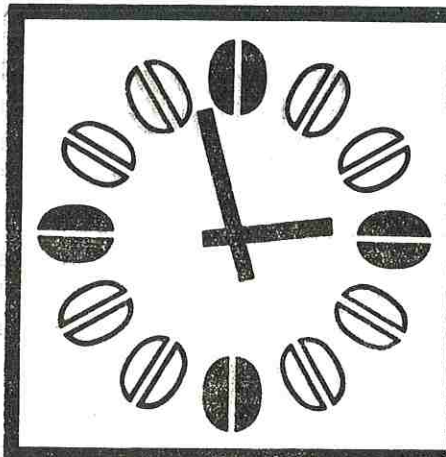
**r
N
E**

beim Winterschlußverkauf vom
28. Jänner bis 13. Februar 1971

Schuhhaus **LADNER**

ZAMS — Hauptstraße 37 — Telefon 337





immer Zeit für ZUMTOBEL Kaffee!

Kanalhochdruckreinigung, Grubenentleerungen

Tankreinigung

Fritz Muhr

Landeck, Perjenerweg 19, Telefon 573

Über- siedlungen

prompt, verlässlich
und preiswert!

Int. Spedition Gebrüder Weiß
Bludenz Tel. Landeck 795

HEIZÖLSORGEN?

Um unseren Kunden in den Bezirken
LANDECK und **IMST**
noch besser dienen zu können, haben wir in **LANDECK**
ein **VERKAUFSBÜRO** eingerichtet.
Bei **HEIZÖLBEDARF** und **HEIZÖLFRAGEN**
rufen Sie bitte unser **VERKAUFSBÜRO**
LANDECK, Telefon 05442-530

Unser Verkaufsdisponent **JOSEF RONACHER**
Urichstraße 63, **LANDECK**
steht Ihnen jederzeit zur **VERFÜGUNG**

WIR LIEFERN PROMPT:

HEIZÖL LEICHT
HEIZÖL MITTEL
HEIZÖL SCHWER

Unsere modernen Zustellfahrzeuge mit geeichtem
Literzählwerk sowie die sorgfältige Schulung unserer
Chauffeure garantieren eine saubere Abfüllung.

Unser Heizölberatungsdienst steht Ihnen gerne zur
Verfügung.

Ö H A G

ING. DR. JOSEF BERTSCH
ERDÖL- und CHEMIEPRODUKTE
A-6700 BLUDENZ
VERKAUFSBÜRO LANDECK
JOSEF RONACHER URICHSTR. 63
Telefon 05442-530



Wienerwald Gastlichkeit

Täglich geöffnet
Vom Vormittag
bis in die späte Nacht
warme Küche

Wienerwald im Hotel Post
Tel. 383

Räumungsverkauf - Weiße Woche

Schürzenstoffreste	9.80	Dirndlbarchent	14.80	Vorhangstoffe 120 cm	19.80	Frottiertischtuch	13.90	9.80
Wäschestoffreste		Hemdenflanel		Leintuchweben		Polsterwebe	4.90	
Flanellreste		Dirndlstoffe		Bettuchwebe 150 cm		Geschirrtuch		
Kostüm-Rockstoffe ab	68.-	Crimplene 150 cm	96.-	Federbetten 358.-	298.-	Federpolster		68.-
Bettgarnituren	138.-	Deckenschlüpfer	89.-	Halbdaunenbetten	439.-	Schlafdecken		99.-
Atlasbettdamast	26.80	Buntpettdamast	24.80	Matr. Steppdecken	119.-	Flanellintuch		49.-

Textil Brandmayr Landeck
Malsenstr. 24

Textil Brandmayr Landeck
Malsenstr. 24

Es ist mir nur auf diesem Wege möglich, mich für die vielen Gratulationen zu meinem 80. Geburtstag, auf das Herzlichste zu bedanken.

Wo die Berge höher ragen
und das Eis der Gletscher tragen,
wo die Bäche wilder schäumen
und die Wälder ernster träumen,
dort, im Oberland ist meine Heimat.

Elsa Sturm Schürat

Arbeitsamt Landeck, Tel. 616-617

Arbeitsvermittlung, Berufsberatung, Lehrstellenvermittlung, Arbeitslosenversicherung, Produktive Arbeitslosenfürsorge.

Der 1. Jahrestagesdienst für meinen lieben Gatten unseren besten Vater, Herrn

Fridolin Ladner

Kriegsblinder in See

findet am Sonntag, den 7. 2. in der Pfarrkirche See statt.

BESSER HÖREN

Erproben Sie unverbindlich

Hansaton - Hörgeräte

Taschengeräte, Hörbrillen, Hinterohrgeräte

Hiemit wollen wir auf unsere **Schwerhörigen - Sprechstage** aufmerksam machen.

Landeck Optiker Plangger, MalserstraÙe 5 - Dienstag, 9. Februar 1970 von 10 - 12 Uhr

Im Falle von Unabkömmllichkeit schreiben Sie, bitte, an unsere Adresse:

HANSATON-HÖRGERÄTE, INNSBRUCK, BürgerstraÙe 15, Tel. 24 048

Ständige Betreuung während der üblichen Geschäftszeiten in unserem Fachgeschäft.

Vermittlung von Kassazuschüssen! Teilzahlungsmöglichkeit! Inzahlungnahme von Altgeräten!

Nach kostenloser Gehörmessung kann das Hörgerät unverbindlich zur Probe nach Hause mitgenommen werden!

Unser Verkaufsprogramm umfaßt:

Siemens — Viennatone — Qualiton — Rexton — Philips — Otticon



Hansaton

Lichtspiele Landeck

Mord auf der Via Veneto

Kriminalfilm um den Kampf der römischen Polizei gegen eine Bande von Räubern. Mit John Cassavetes, Gabriele Sanders, Nikos Kourkoulos u. a.
Freitag, 5. Feber 19.45 Uhr Jv.

Herzblatt, oder wie sag ichs meiner Tochter

Modern erzogenes Mädchen mit starker Vaterverbindung weigert sich beharrlich, seine Frauenrolle anzunehmen. Mit: Georg Thomala u. a.
Samstag, 6. Feber 19.45 Uhr Jv.

Nacht ohne Zeugen

Routinierte Kriminalunterhaltung über einen zum Tod verurteilten Lustmörder. Mit George Peppard, Jean Seberg, Richard Liey u. a. Präd. Wertvoll
Sonntag, 7. Feber 14 und 20 Uhr 16 J.

TÖDLICHER TAG

Drei englische Fallschirmjäger und ein gefangener deutscher Offizier versuchen sich zu den Linien der Alliierten durchzuschlagen. Mit David Hemmings u. a.
Dienstag, 9. Februar 19.45 Uhr Jv.

HÖLLE VOR DEM TOD

Auf der Suche nach dem Mörder seiner Schwester gerät ein Gangster in die Auseinandersetzungen zweier Banden. Mit: Lee Tadiq, Dan May u. a.
Mittwoch, 10. Februar 19.45 Uhr Jv.

Alexandria

Junger englischer Lehrer mit dichterischen Ambitionen verliebt sich in Alexandria. Mit Anouk Aimee, Dirk Bogarde, Anna Karina, John Vernon u. a.
Donnerstag, 11. Februar 19.45 Uhr Jv.
Ab Freitag, 12. Februar Jv.

Agent 3 S 3 kennt kein Erbarmen

VORVERKAUF:
 Sonn- und Feiertage ab 13.00 Uhr
 Dienstag bis Samstag ab 19.00 Uhr

A & O

Für kleine Feste und liebe Gäste



Orli köstlich erfrischend
 das Partygetränk für junge Leute
 2 Flaschen à 1 Liter statt 15.— nur **11.—**

Kalterer See 16.⁷⁰
 mild, typischer Tirolerton 1 Ltr. Fl.

Orig. Kolbenhofer 24.⁹⁰
 mild, fruchtig, feine Art 1 Ltr. Fl. nur

Lenz Moser Falstaff 12.⁹⁰
 mildfruchtig, frisch 1 Ltr. Fl.

Soletti Familienpackung 8.³⁰
 knusprig und frisch 1 Paket nur

Japan. Makrelen 8.⁹⁰
 besonders zart, ohne Haut und ohne Gräten 2 Dosen

Napoli Goldmignon 9.⁹⁰
 Nußwaffeln, schokogetunkt 3er Packung nur

Ria Schokolade 9.⁵⁰
 mit verschiedenen Pralinenfüllungen 3 Tafeln à 100 Gr. nur

„Lord Kent“
Orig. schott. WHISKY 54.⁹⁰
 0,7 Ltr. Fl. statt 79.— nur

Stattpreise sind normal übliche Abgabepreise



Zu dem am 6. Februar 1971 stattfindenden

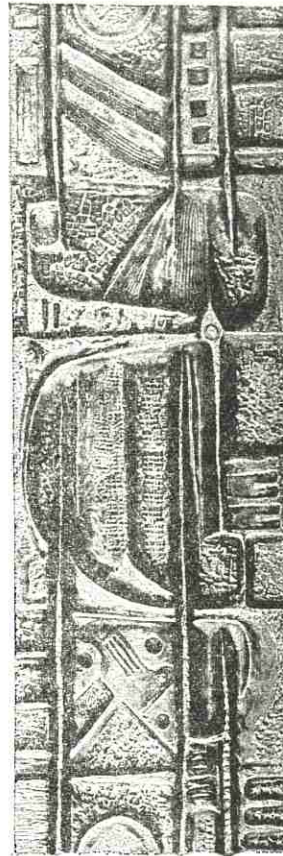
Hausball im Tramserhof

laden wir unsere werten Gäste und Freunde des Hauses herzlichst ein.

Küche, Keller und die bekannte Kapelle **Four Gents** werden sich bestens um Sie bemühen.

Tischreservierungen unter Telefonnummer 246 erbeten.

Familie Karl Haueis



Wie immer Sie sich auch einrichten, wir führen für jeden Geschmack und jeden Stil die richtigen Polstergarnituren, Vorhänge, Teppiche und Tapeten.

Fachliche und individuelle Bedienung erwartet Sie in unserem Geschäft

Raumgestaltung

Hugo Vorhofer, Landeck

Ein echtes Schlagerangebot:

Jedes Stück sorgfältigst geputzt und gebügelt

Kleid, Sakko
Hose, Schoß nur s **9.-** Mantel s **18.-**

vormittag gebracht - nachmittag geholt

und wenn es ganz dringend ist,
auch in 1 Stunde

**KLEIDER
fix**

IMST, Kramergasse 21

Das gibt es nur bei

SOFORTDIENST

LANDECK, Malsersstraße 51

Auch eine Qualitätsreinigung muß nicht teuer sein